

17. При уходе с работы в Китае попросите у работодателя справку о прекращении трудовых отношений с указанием срока договора, даты ухода, должности и стажа работы

Выгодность исходной версии: обычная

Доказательность А · исходная версия

для денег

бесплатно

мимоходом

немного силы воли

Частично Китай

Российские данные: частично

Китайские условия и российские данные разделены по полям. Российская сверка частичная; непроверенные поля отмечены отдельно. Оценки и фильтры относятся к исходной версии.

Оценки выше относятся к исходной версии; отдельная оценка российского варианта не проводилась.

Простыми словами

Китай — исходная версия. Независимо от того, уволили вас, истек срок договора или вы ушли сами, работодатель в Китае должен при уходе выдать вам справку о прекращении трудовых отношений, а в течение 15 дней — передать ваше личное дело и оформить перевод социального страхования. В справке должны быть указаны срок договора, дата ухода, должность и сколько лет вы проработали у этого работодателя. Она нужна для регистрации в качестве безработного. Если работодатель не выдает справку, орган по труду обяжет его исправить нарушение. Если из-за этого вы понесли убытки, работодатель должен их возместить.

Россия. В России прекращение трудового договора оформляют приказом работодателя, с которым работника знакомят под роспись. По требованию работника ему обязаны выдать заверенную копию приказа. Днём прекращения договора обычно считается последний день работы.

Затраты

Китай — исходная версия. Бесплатно. Перед уходом попросите лично или отправьте письменное сообщение. Сохраните подтверждение того, что вы просили справку. Трудность в том, что об этом приходится просить даже при испорченных отношениях. Если работодатель затягивает выдачу, придется подать жалобу или обратиться в трудовой арбитраж. Все это займет от нескольких десятков дней до нескольких месяцев.

Россия. Стоимость и срок выдачи копии приказа в этих источниках не указаны.

Выгода

Китай — исходная версия. Закон о трудовых договорах (劳动合同法) обязывает работодателя выдать справку при расторжении договора или прекращении его действия. Закон не делает различий в зависимости от того, кто выступил инициатором: сюда входят и истечение срока договора без продления, и уход по собственному желанию, и увольнение работодателем. Работодатель также должен в течение 15 дней оформить передачу вашего личного дела и перевод отношений по социальному страхованию. Положение о применении Закона о трудовых договорах (实施条例) требует указывать в справке четыре сведения: срок трудового договора, дату его расторжения или прекращения действия, должность и стаж работы у этого работодателя. Положение о страховании на случай безработицы (失业保险条例) требует, чтобы работник после потери работы своевременно обратился в учреждение, ведущее социальное страхование, со справкой от работодателя и зарегистрировался в качестве безработного. Пособие по безработице начисляется со дня регистрации. Если работодатель не выдает письменную справку, административный орган по труду обязывает его исправить нарушение. Если вам причинен ущерб, работодатель должен его возместить. Закон отдельно устанавливает: если новый работодатель принимает человека, который еще не расторг договор с прежним работодателем, и тем самым причиняет прежнему работодателю убытки, новый работодатель несет солидарную ответственность за их возмещение. Справка о прекращении трудовых отношений — это письменное подтверждение того, что вы уже расторгли договор с прежним работодателем (по всему Китаю)

Россия. Заверенная копия приказа подтверждает оформление прекращения трудового договора.

Примечания

Китай — исходная версия. Закон не связывает выдачу справки с передачей дел. Только выплата экономической компенсации производится после завершения передачи дел. Если работодатель затягивает выдачу справки, сначала отправьте письменное сообщение и попросите еще раз. Если опять не выдаст, позвоните в Китае по номеру 12333 или подайте жалобу в трудовую инспекцию Управления трудовых ресурсов и социального обеспечения (人社局). Жалоба в Китае подается бесплатно. После открытия дела проверку должны завершить в течение 60 рабочих дней, а в сложных случаях срок могут продлить еще на 30 рабочих дней. Если вы хотите взыскать с работодателя убытки, обращайтесь в трудовой арбитраж в Китае. Это тоже бесплатно. Заявление нужно подать в течение 1 года. После принятия заявления арбитраж должен завершить рассмотрение дела в течение 45 дней. Срок могут продлить максимум еще на 15 дней. Убытки вы должны подтвердить доказательствами сами: например, отсутствие справки задержало регистрацию в качестве безработного или из-за него новый работодатель отказался вас принять. Если вы не согласны с решением, затем обращайтесь в суд в Китае. Рассмотрение в первой инстанции в обычном порядке — от 6 месяцев. Судебный сбор за принятие дела по трудовому спору составляет 10 юаней за дело. Оплата адвоката не входит в судебные расходы, ее нужно нести самостоятельно. Среди четырех сведений, которые требует указывать положение, нет причины ухода. Если в справке написано «уволился по собственному желанию по личным причинам», а на самом деле это не так, сразу заявите об этом. Объяснение — в пункте 7 этого раздела (не подписывайте увольнение по собственному желанию). Как получать пособие по безработице, см. раздел 7, пункт 1 (пособие по безработице).

Россия. В этих источниках не сказано, что работодатель обязан выдать отдельную справку с указанием срока договора, должности и стажа.

Источники

Китай — исходная версия — источники

1. 全国人大常委会 (2012 修正). 劳动合同法 (第五十、八十九、九十一条) . flk.npc.gov.cn/detail?id=2c909fdd678bf17901678bf74d7106b3
2. 国务院 (2008). 劳动合同法实施条例 (国务院令 第 535 号, 第二十四条) . flk.npc.gov.cn/detail?id=ff8080816f3cbb3c016f40927caf049c
3. 国务院 (1999). 失业保险条例 (国务院令 第 258 号, 第十六条) . xzfg.moj.gov.cn/front/law/detail?LawID=517

4. 全国人大常委会 (2007). 劳动争议调解仲裁法 (第二、二十七、四十三、五十三条) .
flk.npc.gov.cn/detail?id=2c909fdd678bf17901678bf64f28039d
5. 国务院 (2004). 劳动保障监察条例 (国务院令 第 423 号, 第十七条) .
www.gov.cn/gongbao/content/2004/content_63042.htm
6. 国务院 (2006). 诉讼费用交纳办法 (国务院令 第 481 号, 第六、十三、二十九条) .
www.gov.cn/ziliao/flfg/2006-12/29/content_483682.htm

Россия — источники

1. Расторжение трудового договора | Минтруд России. Проверено 08.10.2026.
mintrud.gov.ru/ministry/programms/trudotn/rdogovor